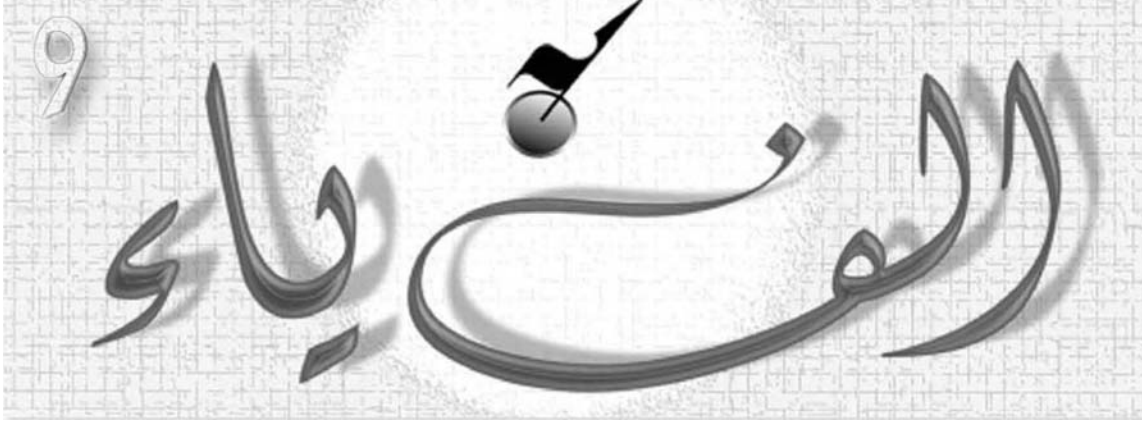


## الجلبي.. 50 عاماً في عالم النفط

يقع وزير النفط الاسبق عصام الجلبي يوم الاربعاء المقبل على كتابه الجديد (50 عاماً في عالم النفط - سيرة وذكريات ) وذلك في قاعة المكتبة الوطنية الاردنية بعمان .  
ويسهم في تقديم الكتاب كل من نائب رئيس الوزراء الاردني الاسبق جواد العناني وسفير العراق الاسبق في عمان صباح ياسين .  
وكان الجلبي قد شغل المنصب في العامين 1992-1993 وعفي عنه بعد اقتراحه توزيع البنزين بالبطاقة القومية.

وبمشاركة عدد من الادياب والشعراء العراقيين والعرب يستذكر المتلقي العراقي للثقافة والفنون رحيل الشاعر الفلسطيني العراقي الدكتور خالد على مصطفي وذلك في الساعة السادسة من مساء يوم غد الثلاثاء المقبل الموافق 12 آذار2019 في مجمع بيت الثقافة والفنون - جبل الحسين - شارع الرازي دار 20 قرب التوليد والدعوة عامة.



## عندما تلوث الدعاية ثقافتنا

حينما يناقش جان جاك روسو الفلاسفة في طريقة بحثهم عن الحقيقة، أو سبيلها في نظره، هو الوجودان وليس العقل، حين يعلن بلغة عربية فصيحة على لسان الدكتور عبد الله العروبي في كتاب روسو المترجم للعربية تحت عنوان «دين الفطرة» قائلاً: «لأن من ينفي وجود الضمير كأساس للاخلاق وهو ما جمعت عليه واعترفت به الانسانية، لا يقدم اي برهان على ما يدعي، يقول بعدم وجود كما نقول نحن بوجود الضمير. القولان متعادلان. لكن لنا عليهم ميزة تتمثل في صوت الوجدان، في شهادة الضمير لنفسه.  
ينطلق العديد من المفكرين من ان المشكلة الاخلاقية تعترتها بضمائية كبيرة تنشوش على الرؤية العقلية وحدها لذلك يدافع روسو على الطرح الوجداني باعتباره سبيلاً ناجعاً لازالة تلك الغشاوة في الرؤية العقلانية للمسألة لذلك يكمل قوله السابقة قائلاً: «ان بهرنا في البدء التخصيص العقلي لهذه المسألة وجعل الاشياء تشبته علينا فما علينا الا ان ننظر قليلاً حتى ينشقغ الضباب.  
لتخصيص اي ضباب يقصدوه روسو في هذا السياق نحيل القارئ النهم الى الاتصاف على الوبائقي ذي الامة الميالة للبالغ حول «الاتجاه التجريدي» المعنون ب «minimalism» المبنوث على القناة الامريكية نت فليكس، والذي ينطلق من هاته الفكرة بالذات، من أن حياتنا مليئة بضمائية الملوكات الاعتيادية الثقافية التي تجعلنا حسب الكاتب الامريكي دان هاريس منشغلين في البحث بقوة عن الماديات لدرجة كبيرة تجعلنا في الغالب ياسنين.  
ان لهث الانسان وراء الماديات اذا كان بحثاً جادا دون اعتباره وسيلة لا مقصد، يؤدي في غالب الاحيان الى نقض المقصد، لذلك نجد اغلب من حقق مقاصده المادية في حيرة من امره، لانه حيث ظن في السابق ان وصوله الى كئز اكبر قدر يمكنه من الماديات سيققق سعاده في حين ان العديد ممن نحوا هذا النشى اصيبتهم حالات من الاكتئاب والحرز الشديد لعدم ديمومة شعورهم الاولي بالغبى اذ سرعان ما يصحى هذا الشعور ويصير روتيناً اعتيادياً.  
تجنّد الشركات الكبرى كل الوسائط التواصلية الحديثة من فيسبوك و انستغرام وغيرها من أجل اقتناعنا باقتناء المزيد للحصول على السعادة او حتى الاقتراب منها  
يستشهد احد التجريديين وهو الامريكي ريان نيكوبيموس بأن احد اهم الاسباب التي دعت لهذه التجريدي، هو شعوره الدائم بالاكئاب، رغم ان كل من حوله كان يعتبره انساناً ناجحاً، لانه في نظره حقق كل شئ يمكن ان يحلم به اي شخص في حياته، ولكنه كان دائم الشعور بخيبة كبيرة في حياته، حاول بدأ مألهاً باقتناء العديد من المشتريات الاستهلاكية في سبيل الحصول على شعور السعادة متوهمة، يقول متوهمة لانه كان يجري من أجل الحصول على راتب و يلهث لأجل اقتناء اشياء.

يتساءل عالم الاعصاب الامريكي ريك هانسون عن سبب لهث العديد وراء المزيد من المكتنات وسط مجتمع كالمتجمع الامريكي الذي حقق أعلى معدلات الرفاهية في العيش فوق المعمورة، ويرجع الأمر في ذلك، نداءً منقذ الى ان البشرية لا زالت رغم تفوقها التقني تتعرض بوجع متوهم و خوف من المستقبل، يجعلها دائمة السعي لسد ثغراته و سبيلها في الوصول الى ذلك هو الرجوع بخيوط دمي البشرية الى ماض سحيق حيث كان الانسان يعيش فاقة في كل شئ، تلك الفاقة لا زال يصطحبها معه الى اليوم.  
اهتات النقطه بالذات هي التي يستغلها اصحاب الشركات و رؤوس الاموال الكبيرة في الدعاية لمنتجاتهم من أجل تسويق اكبر، يرى المستثمر الامريكي جيسي جاكوب ان شعورنا بالفرح ينتابنا عند شراء سيارة اولى لكن سرعان ما نتجاهلنا رغبة جامحة لشراء سيارة جديدة للملنا من الاولى، انه اذمان حقاً يرجع سببه في نظره الى برمجة عقلية نحن مدعوون دوماً عبر الدعاية الجيدة الى الحفاظ عليها بالحصول على المزيد من التقنية و المعلومات.  
تجنّد الشركات الكبرى كل الوسائط التواصلية الحديثة من فيسبوك و انستغرام وغيرها من أجل اقتناعنا بالمزيد للحصول على السعادة او حتى الاقتراب منها، ترى خبيرة الموضة الامريكية شانون وايتهيد ان ذلك الלהث يرجع وراء غشاوة نتانتنا تجعل الوم حقيقة نسعى وراها، وهم ان حياتنا ينبغي ان تشبه حياة النجوم لنحصل على السعادة الحقيقية.  
يرى خبير الاعصاب الامريكي سام هاري سان انه من الطبيعي جدا ان تستخدم الشركات الكبرى نماذج من النجوم ليحتذي بها اخرون فيتم تسويق المنتجات التي تقوم بالدعاية لها دور مشهورة كفاتني فير و ايسكراير وغيرها لأن منتجاتها هاته الدور تصعب بفض الدعاية المتقنة مشاريح اغلب الناس.

ان الدعاية حسب خبيرة الاقتصاد و المجتمع الامريكية د جولبيت شور هي التي لوثت ثقافتنا، دعاية اخترقت ثقافتنا عبر الافلام و الكتب و الجلات و البرامج التلفزيونية و المقاهي و الحانات التي قد يظن طان انه يتبادل حديثاً شيقاً داخلها مع صديق حميم، في حين انه حسب نفس المفكرة، انما سقط في شبكة الشركات الكبرى لترويج الخورستستغل مدخوله لترويج أكثر.  
ترى الدكتورة المتخصصة في الاكتناز القهري جايل ستيكيتي ان روابط عاطفية نينبها في الصغر مع الأشخاص الذين يولوننا بالاهتمام سرعان ما تحولها من الأشخاص الى الاشياء و الاغراض . تعود الدكتور جولبيت هور لتؤكد ان الاغراض و الاشياء التي نقتنيتها باستمرار بفضل الدعاية، نستغني عنها ايضا بسرعة لنفس السبب، لان الاشهار يوهنا انها لم تعد مواكبة للموضة، حيث انها و ان كانت لا زالت في حالة جيدة سرعان ما يتم التخلص منها.  
يرى عالم الاعصاب ريك هانسون ان قدر معين من المال الذي ينقلنا من حالة الفقر الى استقرار نفسي معين قد يحقق شيئاً من السعادة لكن التمدادي في كئز الاموال لا يعني بالضرورة الزيادة في منسوب السعادة لذلك يستشهد بقولة رانعة لجميم كاري يقول فيها اتمنى ان يصعد الجميع أكثر شهرة و مالا ليدركو انها ليست الاجابة الصحيحة . ان فلسفة الاتجاه التجريدي الذي اصبح ينمو شيئاً فشيئاً في الولايات المتحدة الامريكية اننا كبشر نسعى لتحقيق المزيد من الربح المادي لانه يوهمننا بتحقيق الأمن لك حسب الكاتب الامريكي بارتريك رون لكننا لا نملك السيطرة على امكانية تحقيق المزيد بل الذي نملكه هو القدرة على اتفاق اقل و ذلك يسمح لنا بالتمعن بما نملكه.يركز هذا الاتجاه على الحياة ببساطة كفلسفة اساسية في الحياة، حياة بدون بهرجة، حياة ليست سهلة لكن بسيطة، اتجاه يحاول ان يقص من جنون الלהث وراء المادة، انه العقل حينما يتوافق مع وجدان روسو و زهد المنصوفة و رومان الاتجاه التجريدي، ليس كل ذلك مدعاة للتفكير في تقوية المشترك الانساني و الاحتفاظ خصوصية بصمات الفكر و العقيدة في تحديد هوية كل انسان؟



غلاف الكتاب  
محمد غاني  
المغرب

## دراسة عن تجارب ستة من أبرز الشعراء في مجلة الفيصل

# الجامعات العربية وتلاشي الدور الطليعي والتنويري



هو بمنزلة جزء أول من سلسلة دراسات وترجمات -ستستكمل عامر، و«إبغار موران تحت مجهر لاحقة- تحضيء جوانب من لشعراء «المشهد البانورامي» الحدائنة الأمريكيتين، الذي يستحيل تطويفه برمته، وتتناول الكاتبة في هذا الجزء، ست تجارب شعرية فريدة وبارزة، أثرت في مسار الحدائنة في الشعر الأمريكي في القرن العشرين. تحاول من خلال إلقاء الضوء على مسيراتها، وخصوصية كل منها، ونماذج من أشعارها، الإحاطة ب«بعض» ملامح الشعرية الأمريكية في سياق تطورها، منذ انطلاق مرحلة الحدائنة في

غدهاء الزمان صدر العدد الجديد من مجلة الفيصل مضمناً ملفاً رئيسياً عن قضية الجامعات العربية وتلاشي دورها الرياديشارك في مناقشتها مفكرون وباحثون وادباء من مختلف الدول العربية: حسن حنفي، وعبدالمجيد الشرفي، وتركي الحمد، وأحمد فرحات، ومحمد المحبوب، ورشيد بوطيب، وجمال حسن، وأمير تاج السن، وزين عبد الهادي، الذين تطرقوا إلى الأدوار التي لعبتها الجامعة فيما مضى، وكيف كانت تصنع التنوير وتربي الأعلام وتقوم بدور طليعي تنويري، ثم توقفت عند ما آلت إليه الجامعة، وكيف تصدم الكثيرين من القراء. فهل معان وكيف دخلت في عزلة عن المجتمع بسبب غياب دورها التنويري، وبحسب المشاركين بالمف فإن الجامعة في الوطن العربي تعيش في أزمة تحصلت فكري وثقافي، تلقى بظلالها على المجتمع كله.أما حوار العدد، فكان مع المفكر العراقي عبد الجبار الرفاعي، الذي يرى أن تحديث الفكر البشري لا يتم سوى بإشاعة فهم عقلائي متسامح، وأن جماعات الإسلام تتفق لتكريس الروحية والأخلاقية والجمالية. وقال الرفاعي إن البروتستانتية المسيحية» والإسلامية تشتركان بإنهاك الدين، وإفكاره ميتافيزيقياً، وخفض طائفة الروحية، لركن البروتستانتية المسيحية حزكت الدولة من الدين، والبروتستانتية الإسلامية أفضلت الدولة بالدين، وأفضلت الدين بالدولة؟«مشيراً إلى أن كتابات المتصوفة تنفرد بانها فتحت آفاقاً لتناول الخطى الفهم الحرفي الملتق للخصوص الدينية». «وأجرى الحوار الدكتور

بحيث لا يضمن المعنى الشعري بموسيقا النص، ولا العكس. وتضرب الكاتبة إلى انها لن تخوض في الصعوبات المعهودة والمعروفة التي يواجهها المترجم عادة، في أثناء عملية النقل من لغة إلى لغة، ومن ثقافة إلى ثقافة، ومن ذاقة إلى ترجمة، ولا سيما الترجمة الشعرية، تواجها عوائق «فوق لغوية» «لتنقل الإحساس الشعري وهو لما يزل راعنا بعد، ومخضناً، ونداوته نحل كالتشعمة السماوية في النفس. كيف ننقل البراعة ببراعة، والألم باللم، والهوس بهوس إلخ...» مطبقنا الترجمة بمعنى أن نقوم بترجمة النصوص بإحساس صادق بها، وتجاوز معناها، وتتجاوز المعنى السطحي، المباشر، للمفردات، إلى مرام ومقاصد أعقق، بحثت وتفتح أمام المترجم آفاق مشرقة وأسرار معتمة كان ليحجبها انكساره فقط على مملكات وحذلقات لغوية.

نشر حوار ونشرت المجلة أيضاً حواراً مع نجيعو واثنونفو. ونقرأ في باب موضوعاً عن العلاقة «تحقيقات» بين السينما والأب، وفي باب حنة أرندت تختب عن»: «ثقافات» لاقها بالشاعر البريطاني دبليو. إي. إتش. أون؟«وقالت فيه إنشها أصبحت متيقنة أكثر من أي وقت» أخر مضى أنه تاذى من الشعر؟» ترجم المقال جابر طاحون. وغير ذلك من الموضوعات المتنوعة. أما كتاب العدد، فكان بعنوان حفلة قديمة على القمر: تجارب» ستة من أبرز الشعراء الأمريكيتين» دراسة وترجمة الشاعرة أمل نوار، والتي تقول ان هذا الكتاب

## صدور عدد جديد من صحيفة القضاء

بغداد - الزمان أصدر المركز الإعلامي لمجلس القضاء الأعلى عدداً جديداً من صحيفة القضاء الالكترونية، ضم لقاء موسعاً مع رئيس جنايات ذي قار وعدداً من التقارير والقصص الخيرية وقال بيان لثقته (الزمان) امس ان العدد يتضمن أربعة عشر فرسناً من عناصر داعش أمام القضاء العراقي وجهود قضائية تزيل مئات التجاوزات والقوانين في العاصمة والقضاء يقطع طريق الابتزاز في مواقف الشرطة والمشردون. خدمات ضعيفة وتشريعات قاصرة وإعلان تأسيس أول رابطة للقاضيات في العراق ورئيس جنايات ذي قار: «الكنة» والنهضة تتخفضان.. ومعدل القتل يرتفع ويايل: 2000 أمر قبض لمتهمين بالإرهاب أغلبهم في كردستان وعامل كهرياء يتاجر بالزئبق الأحمر كما ضم العدد باقة من المقالات منها: حماية الطفولة -افتتاحية عبد الستار بيرقدار. ورشوة ناعمة لإياد محسن ضم. وروح القانون لناصر عمران.

# أدب الرحلات.. فوق الغيوم وتحتها

من بعيد، ولكنك ستجده وعراً صلماً تجررك صخوره القاسية وحضاه الصلبة برؤوسها المديبة وأنت تحاول تسلقه وإن المدن التي تراها وأنت تهبط شيئاً فشيئاً، مثل مستطيلات ومربعات ومثلثات الواح خضّر وزرق وحمز ووردية ورمادية، هي غير المدن التي ستعيش تفاصيلها وتحدثت مع سكانها وتتعامل مع باعناها وتتعرض لحوادثها ومفارقاتها ومقالبها، وقد يبدو لك الجبل الأخضر جميلاً ومبهراً وأنت تنظر إليه

عناوين المقالات التي ضمهها الكتاب:(قبل ان تربط حزام الامان)،(دير مريم الام وهضبة ايدار)،(السلطان المبخوت وحكاية المناشر الذهبية)،(ماليزيا. تعايش الشورت والحجاب)،(عذاب النار ومحاكمات الجحيم)،(جزيرة جوز الهند ومعبودة الرحمة). مدينة عظيمة

بغداد - الزمان صدر عدد جديد من مجلة الفيصل مضمناً ملفاً رئيسياً عن قضية الجامعات العربية وتلاشي دورها الرياديشارك في مناقشتها مفكرون وباحثون وادباء من مختلف الدول العربية: حسن حنفي، وعبدالمجيد الشرفي، وتركي الحمد، وأحمد فرحات، ومحمد المحبوب، ورشيد بوطيب، وجمال حسن، وأمير تاج السن، وزين عبد الهادي، الذين تطرقوا إلى الأدوار التي لعبتها الجامعة فيما مضى، وكيف كانت تصنع التنوير وتربي الأعلام وتقوم بدور طليعي تنويري، ثم توقفت عند ما آلت إليه الجامعة، وكيف تصدم الكثيرين من القراء. فهل معان وكيف دخلت في عزلة عن المجتمع بسبب غياب دورها التنويري، وبحسب المشاركين بالمف فإن الجامعة في الوطن العربي تعيش في أزمة تحصلت فكري وثقافي، تلقى بظلالها على المجتمع كله.أما حوار العدد، فكان مع المفكر العراقي عبد الجبار الرفاعي، الذي يرى أن تحديث الفكر البشري لا يتم سوى بإشاعة فهم عقلائي متسامح، وأن جماعات الإسلام تتفق لتكريس الروحية والأخلاقية والجمالية. وقال الرفاعي إن البروتستانتية المسيحية» والإسلامية تشتركان بإنهاك الدين، وإفكاره ميتافيزيقياً، وخفض طائفة الروحية، لركن البروتستانتية المسيحية حزكت الدولة من الدين، والبروتستانتية الإسلامية أفضلت الدولة بالدين، وأفضلت الدين بالدولة؟«مشيراً إلى أن كتابات المتصوفة تنفرد بانها فتحت آفاقاً لتناول الخطى الفهم الحرفي الملتق للخصوص الدينية». «وأجرى الحوار الدكتور

الف قدم، اعلم ان ما تشاهده وأنت فوق الغيوم، هو غير الذي ستشاهده وأنت تحت الغيوم على الأرض حيث يوجد الإنسان. وإن المدن التي تراها وأنت تهبط شيئاً فشيئاً، مثل مستطيلات ومربعات ومثلثات الواح خضّر وزرق وحمز ووردية ورمادية، هي غير المدن التي ستعيش تفاصيلها وتحدثت مع سكانها وتتعامل مع باعناها وتتعرض لحوادثها ومفارقاتها ومقالبها، وقد يبدو لك الجبل الأخضر جميلاً ومبهراً وأنت تنظر إليه

عناوين المقالات التي ضمهها الكتاب:(قبل ان تربط حزام الامان)،(دير مريم الام وهضبة ايدار)،(السلطان المبخوت وحكاية المناشر الذهبية)،(ماليزيا. تعايش الشورت والحجاب)،(عذاب النار ومحاكمات الجحيم)،(جزيرة جوز الهند ومعبودة الرحمة). مدينة عظيمة

بغداد - الزمان صدر عدد جديد من مجلة الفيصل مضمناً ملفاً رئيسياً عن قضية الجامعات العربية وتلاشي دورها الرياديشارك في مناقشتها مفكرون وباحثون وادباء من مختلف الدول العربية: حسن حنفي، وعبدالمجيد الشرفي، وتركي الحمد، وأحمد فرحات، ومحمد المحبوب، ورشيد بوطيب، وجمال حسن، وأمير تاج السن، وزين عبد الهادي، الذين تطرقوا إلى الأدوار التي لعبتها الجامعة فيما مضى، وكيف كانت تصنع التنوير وتربي الأعلام وتقوم بدور طليعي تنويري، ثم توقفت عند ما آلت إليه الجامعة، وكيف تصدم الكثيرين من القراء. فهل معان وكيف دخلت في عزلة عن المجتمع بسبب غياب دورها التنويري، وبحسب المشاركين بالمف فإن الجامعة في الوطن العربي تعيش في أزمة تحصلت فكري وثقافي، تلقى بظلالها على المجتمع كله.أما حوار العدد، فكان مع المفكر العراقي عبد الجبار الرفاعي، الذي يرى أن تحديث الفكر البشري لا يتم سوى بإشاعة فهم عقلائي متسامح، وأن جماعات الإسلام تتفق لتكريس الروحية والأخلاقية والجمالية. وقال الرفاعي إن البروتستانتية المسيحية» والإسلامية تشتركان بإنهاك الدين، وإفكاره ميتافيزيقياً، وخفض طائفة الروحية، لركن البروتستانتية المسيحية حزكت الدولة من الدين، والبروتستانتية الإسلامية أفضلت الدولة بالدين، وأفضلت الدين بالدولة؟«مشيراً إلى أن كتابات المتصوفة تنفرد بانها فتحت آفاقاً لتناول الخطى الفهم الحرفي الملتق للخصوص الدينية». «وأجرى الحوار الدكتور



بحياته الترجيمية والصحفية والإعلامية وأخرى ، أما في الفصل الثالث فقد خص فيه حقوق الإنسان ومشيراً بهذا الصدد الى دور مركز العراق للترجمة في دار المأمون باعداده مترجمين كفوئين مذكراً باهمية الترجمة الفورية باعتبارها أصعب اصناف الترجمة وعلى المهام التي تتطلبها والشروط الواجب توفرها في المترجم الذي يتصدى لها عملياً ، وجاء في الفصل الثاني على « أهمية الدور الذي تلعبه الصحافة في حياتنا اليومية والواجبات الملقاة على عاتق الصحفي الناجح ، مشيراً الى دور جريدة «المترجم العراقي» من جهة والى ضرورة إمتلاك الصحفي المبدع للشروط والمبادئ الأساسية ولغة العنف والاضطهاد والقسوة التي تمارسها ضد هم في كل يوم خير دليل ويشكل علني وواضح على همتها وعدم احترامها لحقوق الانسان .

بغداد - الزمان صدر عدد جديد من مجلة الفيصل مضمناً ملفاً رئيسياً عن قضية الجامعات العربية وتلاشي دورها الرياديشارك في مناقشتها مفكرون وباحثون وادباء من مختلف الدول العربية: حسن حنفي، وعبدالمجيد الشرفي، وتركي الحمد، وأحمد فرحات، ومحمد المحبوب، ورشيد بوطيب، وجمال حسن، وأمير تاج السن، وزين عبد الهادي، الذين تطرقوا إلى الأدوار التي لعبتها الجامعة فيما مضى، وكيف كانت تصنع التنوير وتربي الأعلام وتقوم بدور طليعي تنويري، ثم توقفت عند ما آلت إليه الجامعة، وكيف تصدم الكثيرين من القراء. فهل معان وكيف دخلت في عزلة عن المجتمع بسبب غياب دورها التنويري، وبحسب المشاركين بالمف فإن الجامعة في الوطن العربي تعيش في أزمة تحصلت فكري وثقافي، تلقى بظلالها على المجتمع كله.أما حوار العدد، فكان مع المفكر العراقي عبد الجبار الرفاعي، الذي يرى أن تحديث الفكر البشري لا يتم سوى بإشاعة فهم عقلائي متسامح، وأن جماعات الإسلام تتفق لتكريس الروحية والأخلاقية والجمالية. وقال الرفاعي إن البروتستانتية المسيحية» والإسلامية تشتركان بإنهاك الدين، وإفكاره ميتافيزيقياً، وخفض طائفة الروحية، لركن البروتستانتية المسيحية حزكت الدولة من الدين، والبروتستانتية الإسلامية أفضلت الدولة بالدين، وأفضلت الدين بالدولة؟«مشيراً إلى أن كتابات المتصوفة تنفرد بانها فتحت آفاقاً لتناول الخطى الفهم الحرفي الملتق للخصوص الدينية». «وأجرى الحوار الدكتور

غلاف الكتاب

كما جاء في هذا الفصل على دور الترجمة في الحياة الثقافية